

GEV

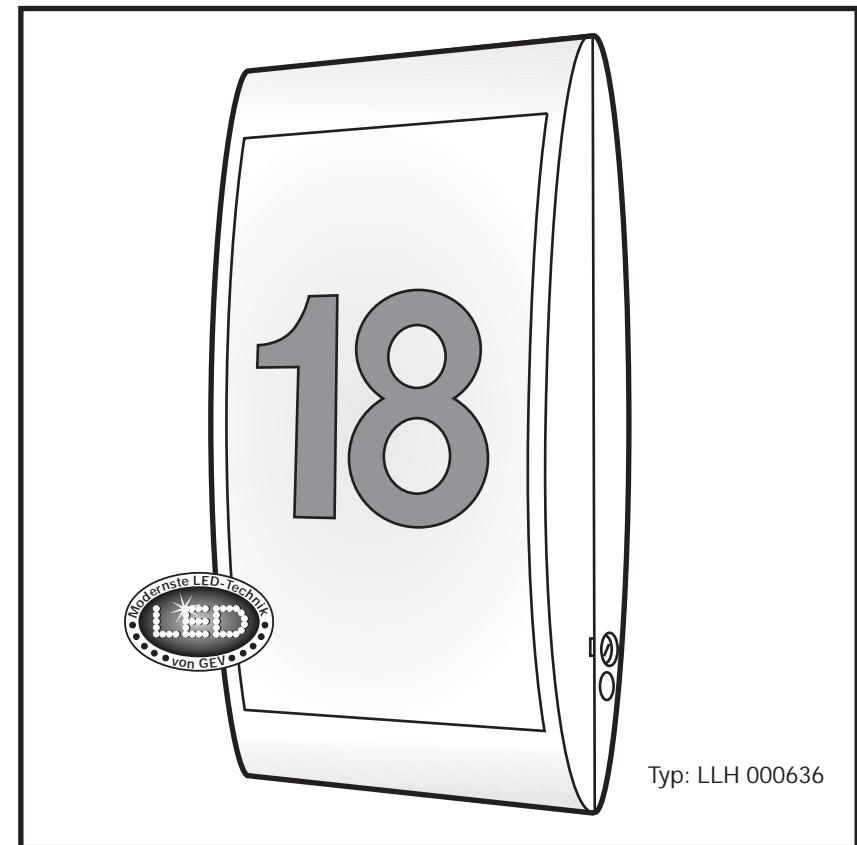
GENIAL – EINFACH – VISIONÄR

GEV

GENIAL – EINFACH – VISIONÄR

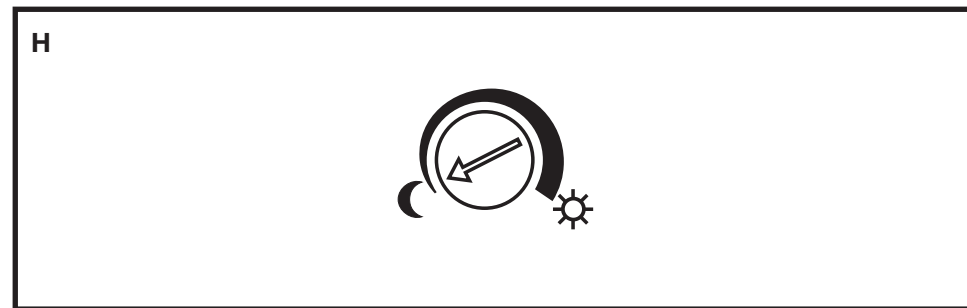
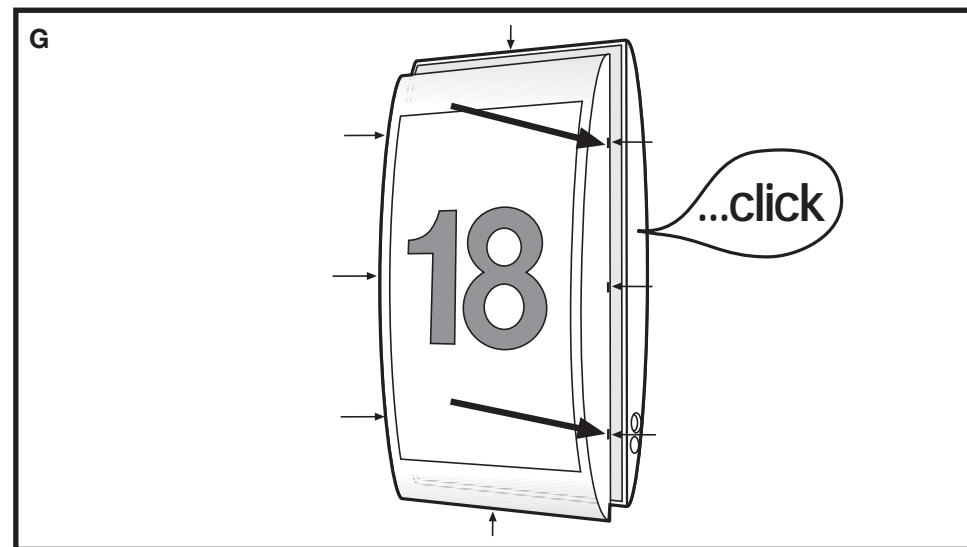
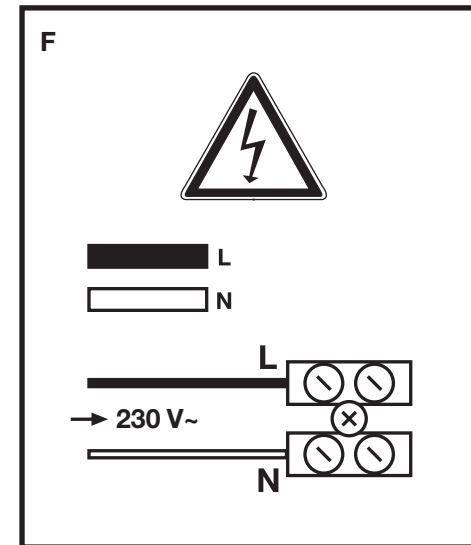
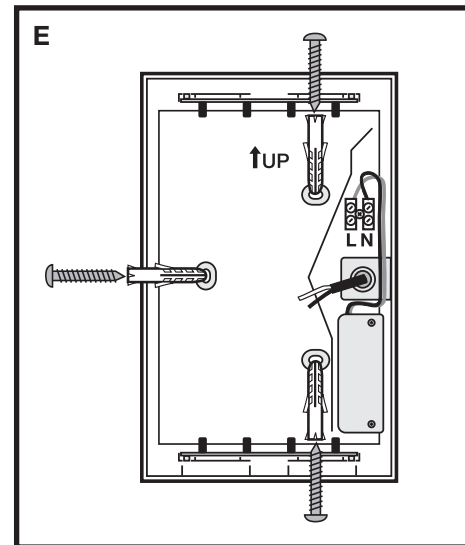
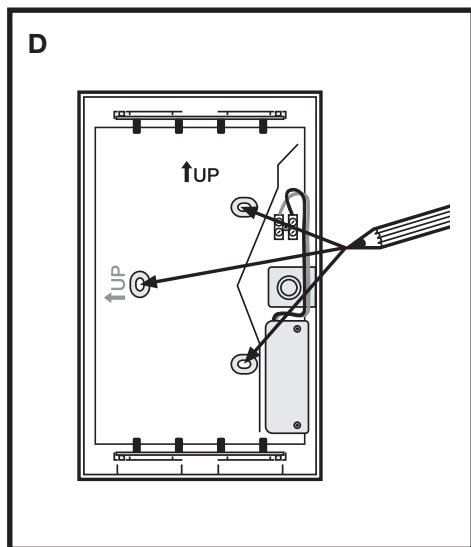
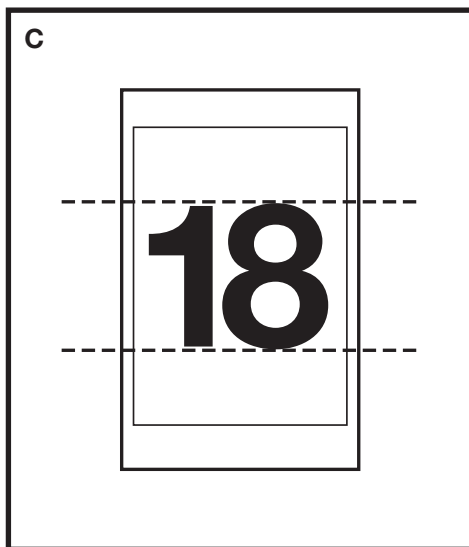
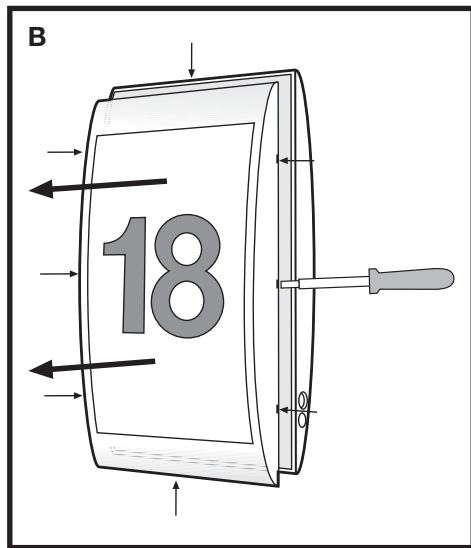
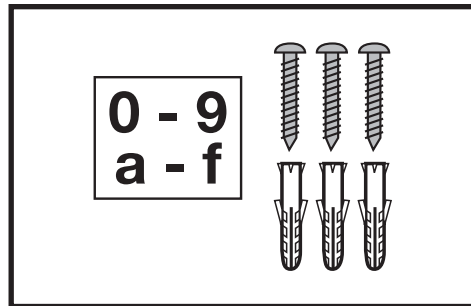
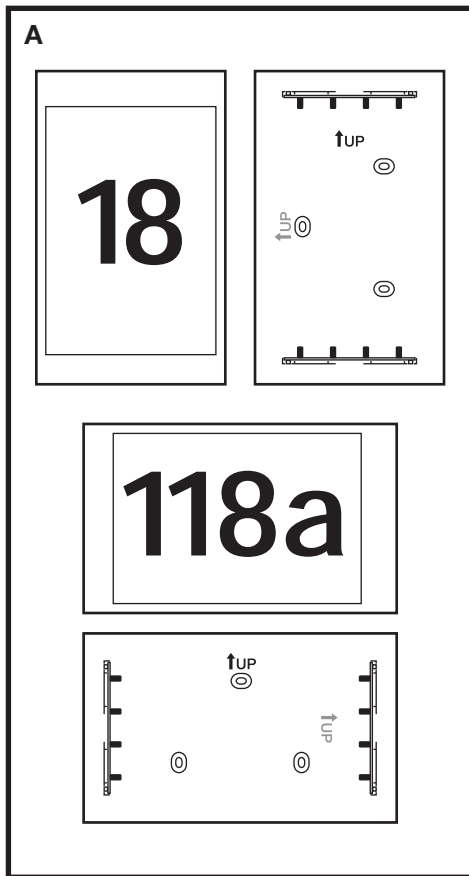
Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Germany
www.gev.de
service@gev.de

08/2010 UW



Typ: LLH 000636





LED Hausnummernleuchte mit Dämmerungsschalter LLH

Arbeitsweise

Die LED Hausnummernleuchte schaltet bei Dämmerung ein. Bei Tagesanbruch schaltet sich die Leuchte wieder aus. Der Zeitpunkt lässt sich durch den Dämmerungsschalter einstellen.

Sicherheitshinweise



Die Montage darf nur von einem Fachmann unter Berücksichtigung der landesüblichen Installationsvorschriften ausgeführt werden. Es darf nur im spannungsfreien Zustand gearbeitet werden, dazu unbedingt die Stromkreissicherung abschalten. Überprüfen Sie, ob die Anschlussleitung spannungsfrei ist! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.

Installation

Die Leuchte kann vertikal als auch horizontal montiert werden. Der jeweilige Pfeil muss nach oben zeigen (**Abb. A**).

Öffnen Sie die Leuchte gemäß **Abb. B**. Kleben Sie den gewünschten Ziffernsatz mittig auf die Abdeckung (**Abb. C**). Markieren sie die Bohrlöcher gemäß **Abb. D**. Führen Sie die Anschlussleitung durch die vorhandene Gummidichtung. Befestigen sie die Hausnummernleuchte an der Wand (**Abb. E**). Schließen Sie die Netzanschlussleitung gemäß Schaltbild (**Abb. F**) an und setzen Sie die Abdeckung auf das Unterteil bis es einrastet (**Abb. G**). Schalten sie die Stromkreissicherung wieder ein.

Einstellungen (Abb. H)

LUX Dämmerungsschalter ca. 5 - 1000 Lux.

Recycling-Hinweise

Dieses Gerät darf nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind gesetzlich dazu verpflichtet, dieses Gerät fachgerecht zu entsorgen. Informationen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Fehleranalyse – Praktische Tipps

Störung	Ursache	Abhilfe
Bewegungsmelder schaltet zu spät/früh	• Dämmerungswert falsch	• Dämmerungswert falsch
Leuchte schaltet nicht ein	• Lichtsensor erhält zuviel Fremdlicht	• Einstellung Dämmerungswert/ Fremdlicht abschatten
Leuchte schaltet ein und gleich wieder aus	• Lichtsensor erhält zuviel Eigenlicht durch Lichtreflexion von sehr hellen Flächen	• Einstellungs Dämmerungswert/ Lichtsensor teilweise abgedeckt

Technische Daten

Netzanschluss	230 V ~, 50 Hz
Dämmerungsschalter	ca. 5 - 1000 Lux, stufenlos einstellbar
Leistungsaufnahme	ca. 1 W
Leuchtmittel	8 LEDs, wartungsfrei
Schutzart	IP 44
Schutzklasse	II
Prüfzeichen	TÜV Süd/GS
Empfohlene Montagehöhe	ca. 1,8 m
Abmessungen	H 297 x B 190 x T 57 mm

Technische und optische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Deutschland

Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED house number light with twilight switch LLH

Operation

The LED house number light comes on when twilight falls. The light switches off again at day break. The twilight switch can be used to set the time.

Safety instructions



This device must be installed by a technician in accordance with the applicable regulations. The electrical power supply and circuit protection must be switched off during the entire installation process. Please check that the connection cable is disconnected! Under no circumstances does the warranty cover damage resulting from failure to observe these instructions. We do not accept liability for any indirect damage. Similarly, we can accept no liability for any material damage or bodily injury caused by mishandling or failure to observe the safety instructions. In these cases, no warranty claim may be made. In addition, for safety and compliance reasons, you are not authorised to dismantle or alter the device in any way.

Troubleshooting – practical advice

Problem	Cause	Solution
Light comes on too early/late	• Incorrect twilight value	• Set twilight value
Light does not come on	• Light sensor exposed to too much extraneous light	• Set twilight value/switch off extraneous light
Light comes on but then switches straight off again	• Light sensor exposed to too much of its own light due to reflection of light on bright surfaces	• Set twilight value/partially cover light sensor

Technical information

Mains connection	230 V ~, 50 Hz
Twilight switch	approx. 5 - 1000 lux, infinitely variable
Power consumption	approx. 1 W
Illuminant	8 LEDs, maintenance-free
Protection type	IP 44
Protection class	II
Test symbol	TÜV Süd/GS
Recommended installation height	approx. 1.8 m
Measurements	W 297 x H 190 x D 57 mm

Technical and design features may be subject to change.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Germany

Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Éclairage de numéro de maison à LED avec interrupteur crépusculaire LLH

Fonctionnement

L'éclairage de numéro de maison à LED s'allume au crépuscule et s'éteint au lever du jour. La commutation de l'éclairage se fait en fonction d'un seuil de luminosité prédéfini à l'aide de l'interrupteur crépusculaire.

Consignes de sécurité



L'installation de ce produit doit impérativement être effectuée par un spécialiste et conformément aux prescriptions en vigueur. L'alimentation électrique doit obligatoirement être coupée (fusible secteur déconnecté) pendant toute la durée de l'installation. Le câble d'alimentation ne doit être soumis à aucune tension. La garantie ne couvre en aucun cas les dommages dus à un non-respect de la présente notice. Nous déclinons par ailleurs toute responsabilité quant aux éventuels dommages indirects. De même, nous ne pourrions en aucun cas être tenus responsables des éventuels dommages matériels ou blessures résultant de manipulations inappropriées ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas de figure, tout recours en garantie sera exclu. En outre, pour des raisons de sécurité et de conformité, tout démontage et toute modification du produit sont interdits.

Dysfonctionnements – Conseils pratiques

Problème	Causes possibles	Solution
Le luminaire s'allume trop tôt/tard	• Le seuil de luminosité est mal réglé	• Redéfinir le seuil de luminosité
Le luminaire ne s'allume pas	• Le photocapteur perçoit trop de lumière parasite	• Redéfinir le seuil de luminosité/ éteindre la lumière parasite
Le luminaire ne s'allume que très brièvement	• La lumière du luminaire se reflète sur une surface claire, le photocapteur perçoit donc trop de lumière	• Redéfinir le seuil de luminosité/ recouvrir partiellement le photocapteur

Caractéristiques techniques

Raccordement au réseau	230 V ~, 50 Hz
Interrupteur crépusculaire	env. 5 - 1000 lux, réglable en continu
Consommation	env. 1 W
Source lumineuse	8 LED, sans entretien
Degré de protection	IP 44
Classe de protection	II
Marque de conformité	TÜV Süd/GS
Hauteur de montage recommandée	env. 1,80 m
Dimensions	L 297 x H 190 x P 57 mm

Des modifications techniques et esthétiques peuvent être apportées sans préavis.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Allemagne
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED-huisnummervelichting met schemerschakelaar LLH

Werking

De LED-huisnummervelichting gaat aan bij schemering. Bij het aanbreken van de dag gaat de verlichting weer uit. Het tijdstip kan met behulp van de schemerschakelaar worden ingesteld.

Veiligheidsinstructies



De montage mag uitsluitend door een vakman uitgevoerd worden conform de geldende installatievoorschriften. Er mag alleen in spanningsvrije toestand worden gewerkt. De zekering van de stroomkring moet daarbij altijd uitgeschakeld worden. Controleer of het aansluitsnoer spanningsvrij is! Bij schade die veroorzaakt wordt door het niet in acht nemen van deze handleiding, vervalt het recht op garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of letselschade die wordt veroorzaakt door onveilig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt het recht op garantie. Om redenen van veiligheid en toelating is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het apparaat niet toegestaan.

Storingsanalyse – Praktische tips

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Verlichting schakelt te laat/vroeg	• Schemerwaarde verkeerd	• Schemerwaarde instellen
Verlichting gaat niet aan	• Lichtsensor krijgt te veel licht van externe lichtbron	• Schemerwaarde instellen/ externe lichtbron uitschakelen
Verlichting gaat aan en meteen weer uit	• Lichtsensor krijgt te veel eigen licht door weerkaatsing van zeer lichte oppervlakken	• Instelling schemerwaarde/ lichtsensor gedeeltelijk afdekken

Technische gegevens

Voedingsspanning	230 V ~, 50 Hz
Schemerschakelaar	ca. 5 - 1000 Lux, traploos instelbaar
Opgenomen vermogen	ca. 1 W
Lichtbron	8 LED's, onderhoudsvrij
Beschermingsgraad	IP 44
Beschermingsklasse	II
Keurmerk	TÜV Süd/GS
Aanbevolen montagehoogte	ca. 1,8 m
Afmetingen	B 297 x H 190 x D 57 mm

Technische en optische wijzigingen zonder kennisgeving voorbehouden.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Duitsland
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Luce per numero civico LED con interruttore crepuscolare LLH

Funzionamento

La luce per numero civico LED si attiva al tramonto. All'alba la luce si spegne automaticamente. È possibile impostare il momento preciso di accensione e spegnimento della luce tramite l'interruttore crepuscolare.

Indicazioni di sicurezza



Il montaggio deve essere svolto esclusivamente da personale specializzato, nel pieno rispetto delle norme di installazione locali. Tali operazioni devono essere effettuate soltanto previa interruzione dell'alimentazione di corrente del circuito elettrico. Verificare che il cavo sia privo di tensione! In caso si verificano danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso, la garanzia decade. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito a danni conseguenti. Inoltre, il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti a un utilizzo inadeguato del dispositivo o alla mancata osservanza delle norme di sicurezza. Nei suddetti casi decade ogni diritto di garanzia. Per motivi relativi a sicurezza e certificazioni, non è consentito apportare variazioni e/o modifiche arbitrarie al dispositivo.

Installazione

È possibile montare la lampada sia in verticale sia in orizzontale. La freccia deve essere orientata verso l'alto (Fig. A). Aprire la lampada come illustrato in Fig. B. Applicare la serie di caratteri desiderata al centro della copertura (Fig. C). Segnare i fori come riportato in Fig. D. Inserire il cavo di alimentazione attraverso l'apposita guarnizione in gomma esistente. Fissare la luce per numero civico alla parete (Fig. E). Collegare il cavo di alimentazione di rete in base allo schema (Fig. F) e fissare la copertura alla base fino a farla scattare in posizione (Fig. G). Attivare nuovamente l'interruttore automatico del circuito elettrico.

Impostazioni (Fig. H)

Interruttore crepuscolare LUX da 5 - 1000 Lux ca.

Indicazioni per il riciclaggio



Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto indifferenziato. Chi possiede un vecchio dispositivo è vincolato per legge allo smaltimento conformemente alle normative in vigore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

Analisi dei problemi – Consigli pratici

Problema	Problema	Soluzione
La luce si accende troppo presto o troppo tardi	• Valore crepuscolare errato	• Redefinir le seuil de luminosité
La luce non si accende	• Il sensore di luminosità riceve troppa luce dall'esterno	• Regolazione del valore crepuscolare/eliminazione della fonte di luce esterna
La luce si accende e si spegne subito dopo	• Il sensore di luminosità riceve troppa luce, che viene riflessa da	• Regolazione del valore crepuscolare/copertura parziale del sensore di luminosità

Dati tecnici

Allacciamento di rete	230 V ~, 50 Hz
Interruttore crepuscolare	ca. 5 - 1000 Lux, regolazione continua
Potenza assorbita	ca. 1 W
Lampada	8 LED, manutenzione non necessaria
Tipo di protezione	IP 44
Classe di protezione	II
Marchi di controllo	TÜV Süd/GS
Altezza di montaggio consigliata	ca. 1,8 m
Dimensioni	L 297 x A 190 x P 57 mm

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche senza preavviso.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Germania
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Luminaria para número de casa LED con interruptor crepuscular LLH

Funcionamiento

La luminaria para número de casa LED se conecta al atardecer. Se desconecta nuevamente cuando amanece. El momento de su activación se ajusta con el interruptor crepuscular.

Indicaciones de seguridad



El montaje debe encargarse a un técnico capacitado y teniendo en cuenta la normativa de instalación específica de cada país. Solo se permite maniobrar esta luminaria cuando no tiene tensión, por ello es imprescindible desconectar el fusible de circuito. ¡Compruebe si el cable de conexión está sin tensión! ¡La garantía no será válida en caso de producirse daños debidos a la inobservancia del manual de instrucciones! La empresa no se responsabiliza de los daños consecuentes. La empresa tampoco se responsabiliza de los daños materiales o personales debidos al manejo inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad. En tales casos se perderá el derecho a garantía. Por motivos de seguridad y autorizaciones, no está permitidas las reparaciones por cuenta propia y/o las devoluciones de equipos.

Instalación

Esta luminaria se puede montar en posición vertical u horizontal. La flecha debe apuntar hacia arriba (Fig. A).

Abra la luminaria como se indica en la Fig. B. Pegue los dígitos correspondientes en el centro de la cubierta (Fig. C). Marque los agujeros de taladro según se indica en la Fig. D. Pase el cable de conexión por la junta de goma. Fije la luminaria para número de casa a la pared (Fig. E). Conecte el cable de alimentación como se indica en el esquema de conexiones (Fig. F) y coloque la cubierta sobre la parte inferior hasta que encaje correctamente (Fig. G). Vuelva a conectar el fusible de circuito.

Ajustes (Fig.H)

LUX Interruptor crepuscular 5 - 1000 LUX aprox.

Indicaciones de reciclaje

Este equipo no debe desecharse en la basura convencional. Los propietarios de equipos usados están obligados por ley a desecharlos en contenedores especiales. Solicite información a su administración municipal o regional.

Análisis de errores – Consejos prácticos

Problema	Causa	Solución
La luz se conecta muy tarde/pronto	• Valor crepuscular incorrecto	• Ajustar valor crepuscular
La luz no se enciende	• El sensor luminoso recibe demasiada luz externa	• Ajustar valor crepuscular/ Desconectar luz externa
La luz se conecta y se medesconecta inmediatamente después	• El sensor luminoso recibe demasiada luz por reflexión de superficies muy claras	• Ajustar valor crepuscular/ Cubrir parcialmente el sensor luminoso

Características técnicas

Alimentación	230 V ~, 50 Hz
Interruptor crepuscular	5 - 1000 Lux aprox., regulación continua
Consumo de energía	aprox. 1 W
Bombillas	8 LED, sin mantenimiento
Tipo de protección	IP 44
Clase de protección	II
Marca de conformidad	TÜV Süd/GS
Altura de montaje recomendada	1,8 m aprox.
Medidas	an 297 x al 190 x pr 57 mm

Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y visuales sin previo aviso.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Alemania
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED-husnummerbelysning med skymningsrelä LLH

Funktionsätt

LED-husnummerbelysningen tillkopplas vid skymning. Vid gryning fränkopplas belysningsarmaturen igen. Tidpunkten kan ställas in med hjälp av skymningsreläet.

Säkerhetsanvisningar



Monteringen får bara utföras av behörig fackpersonal under iakttagande av nationella föreskrifter för installationer. Arbeten får endast utföras i spänningsfritt tillstånd. Fränkoppla strömkretsen. Kontrollera att anslutningskabeln är spänningsfri! Vid skador som uppstått på grund av att denna bruksanvisning inte har följts upphör garantin att gälla! Vi övertar inget ansvar för följdskador! Vi övertar inget ansvar för material- eller personskador som uppstått på grund av felaktigt handhavande eller att säkerhetsanvisningarna inte har följts. I sådana fall upphör all garanti att gälla. Av säkerhets- och godkännandeskäl är det inte tillåtet att på egen hand bygga om och/eller ändra enheten.

Installation

Belysningsarmaturen kan monteras både vertikalt och horisontellt. Respektive pil måste peka uppåt (fig. A).

Öppna belysningsarmaturen enligt fig. B. Kli-stra fast önskad siffersats i mitten på kapslingen (fig. C). Markera borrhålen enligt fig. D. För anslutningskabeln genom gummitätningen. Fäst husnummerbelysningen på väggen (fig. E). Anslut nätanslutningskabeln enligt kopplingsschemat (fig. F) och sätt på kapslingen på understycket tills det hakar fast (fig. G). Koppla in strömkretsen igen.

Inställningar (fig. H)

LUX skymningsrelä ca 5 - 1 000 lux.

Information om återvinning



Denna apparat får inte kastas i det osorterade hushållsavfallet. Ägare till gamla apparater är enligt lag skyldiga att avfallshantera denna apparat på sakkunnigt och föreskrivet sätt. Information får du från din stads- eller kommunalförvaltning.

Felanalys – praktiska tips

Problem	Orsak	Lösning
Belysningsarmaturen till-/fränkopplar för sent/tidigt	• Skymningsvärde felaktigt	• Inställning skymningsvärde
Belysningsarmaturen tillkopplar inte	• Ljussensorn får för mycket externt ljus	• Inställning skymningsvärde/fränkoppling av externt ljus
Belysningsarmaturen tillkopplas och fränkopplas sedan direkt	• Ljussensorn får för mycket egenljus genom ljusreflektion av mycket ljusa ytor	• Inställning skymningsvärde/delvis täckning av ljussensorn

Tekniska uppgifter

Nätanslutning	230 V ~, 50 Hz
Skymningsrelä	ca 5 - 1000 lux, kan ställas in steglöst
Effektförbrukning	ca 1 W
Ljuskälla	8 LED, underhållsfria
Kapslingsklass	IP 44
Skyddsklass	II
Kontrollmärkning	TÜV Süd/GS
Rekommenderad monteringshöjd	ca 1,8 m
Mått	B 297 x H 190 x D 57 mm

Vi förbehåller oss rätten till tekniska och utseendemässiga ändringar utan föregående meddelande.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Tyskland
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED husnummerbelysning med skumringsrelä LLH

Arbetsmåde

LED husnummerbelysningen tändes när mørket falder på. Når det bliver lyst, slukkes belysningen igen. Tidspunktet kan indstilles med skumringsrelæet.

Sikkerhedsanvisninger



Tænd-sluk-uret må kun monteres af en fagmand under overholdelse af de nationale installationsforskrifter. Man må kun arbejde uden tilsluttet spænding; for at sikre dette er det absolut nødvendigt at strømkredssikringen slås fra. Kontrollér om tilslutningsledningen er spændingsfri! Ved skader der opstår som følge af manglende overholdelse af bruksanvisningen, bortfalder garantien! Producenten påtager sig intet ansvar for følgeskader! Producenten påtager sig intet ansvar for tings- eller personskader der opstår som følge af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af bruksanvisningen. I sådanne tilfælde bortfalder ethvert krav på garanti. Af sikkerheds- og godkendelsesmæssige grunde er det ikke tilladt på egen hånd at ombygge og/eller ændre apparatet.

Problemanalyse - praktiske tips

Problem	Årsag	Afhjælpning
Belysningen tændes for sent/for tidligt	• Forkert skumringsværdi	• Indstil skumringsværdien
Belysningen tændes ikke	• Lyssensoren får for meget fremmed lys	• Indstil skumringsværdien/sluk udefra kommende lys
Belysningen tændes og slukker straks derefter igen	• Lyssensoren får for meget eget lys på grund af lysrefleksion fra meget lyse flader	• Indstil skumringsværdien/dæk lyssensoren delvist til

Tekniske oplysninger

Nettilslutning	230 V ~ 50 Hz
Skumringsrelæer	ca. 5 – 1000 lux, kan indstilles trinløst
Effektforbrug	ca. 1 W
Lyskilde	8 LED, servicefri
Kapslingsklasse	IP 44
Isolationsklasse	II
Godkendelse	TÜV Süd/GS
Anbefalet monteringshøjde	ca. 1,8 m
Dimensioner	b 297 x h 190 x d 57 mm

Ret til tekniske og optiske ændringer uden varsel forbeholdes.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Tyskland
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED-talonnumerovalaisin hämäräkytkimellä LLH

Toimintatapa

LED-talonnumerovalaisin kytkeytyy päällä hämärän tullen. Päivän koittaessa valaisin sammuu jälleen itsestään. Ajankohta voidaan säätää hämäräkytkimellä.

Turvaohjeet



Asennuksen saa suorittaa ainoastaan alan ammattilainen maassa voimassa olevien asennusohjeiden mukaisesti. Työskentely saa tapahtua ainoastaan jännitteettömässä tilassa, sammuta tätä varten ehdottomasti virtapiirisulake. Tarkista, että liitäntäjohto on jännitteetön! Takuu ei vastaa tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vahingoista! Emme vastaa seuraamusvahingoista! Emme vastaa esine- tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsittelystä tai turvaohjeiden noudattamatta jättämisestä. Tällaisissa tapauksissa kaikki oikeudet takuuseen raukeavat. Turvallisuus- ja hyväksyntäteknisistä syistä eivät laitteen omatoimiset rakennemuutokset ja/tai muutokset ole sallittuja.

Asennus

Valaisin voidaan asentaa sekä pysty- että vaakasuoraan. Kulloisenkin nuolen on osoitettava ylöspäin (kuva A).

Avaa valaisin kuvan B mukaisesti. Liimaa haluttu numerosarja keskelle suojusta (kuva C). Merkitse porattavat reiät kuvan D mukaisesti. Vie liitäntäletku olemassa olevan kumitiivisteen läpi. Kiinnitä talonnumerovalaisin seinään (kuva E). Liitä verkkoliitäntäjohto kytkentäkaavion mukaisesti (kuva F) ja aseta suojuksen alaosaan, kunnes se lukittuu paikoilleen (kuva G). Kytke virtapiirisulake jälleen päälle.

Asetukset (kuva H)

LUX-hämäräkytkin n. 5 - 1000 lux.

Kierrätysohjeet

Tätä laitetta ei saa hävittää laittelemattoman kotitalousjätteen seassa. Käytettyjen laitteiden omistajilla on lakisääteinen velvollisuus hävittää laite asianmukaisesti. Tietoja saat kaupunkisi tai kuntasi virastosta.

Virheanalyysi - käytännöllisiä vinkkejä

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Valaisin kytkeytyy liian myöhään/aikaisin	• Väärä hämäräarvo	• Hämäräarvon asetus
Valaisin ei kytkeydy päälle	• Valoanturi saa liikaa vierasvaloa	• Hämäräarvon asetus/sammuta vierasvalo
Valaisin kytkeytyy päälle ja heti	• Valoanturi saa liikaa omavaloa vaaleiden pintojensa valoheijastuksesta	• Hämäräarvon asetus/peittää valoanturi osittain

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V ~, 50 Hz
Hämäräkytkin	n. 5 - 1000 lux, portaattomasti säädettävissä
Tehontarve	n. 1 W
Lamppu	8 LEDiä, huoltovapaa
Kotelointiluokka	IP 44
Suojausluokka	II
Tarkastusmerkki	TÜV Süd/GS
Suosittelava asennuskorkeus	n. 1,8 m
Mitat	L 297 x K 190 x S 57 mm

Oikeus teknisiin ja optisiin muutoksiin ilman ennakoilmoitusta pidätetään.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Saksa
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Светодиодный фонарь-указатель номера дома с сумеречным выключателем LLH

Принцип работы

Светодиодный фонарь-указатель номера дома включается при наступлении сумерек. С восходом солнца фонарь отключается. Время работы фонаря регулируется с помощью сумеречного выключателя.

Указания по технике безопасности



Монтаж устройства должен выполняться исключительно специалистом с учетом общепринятых местных предписаний по установке. Разрешается проводить работы только при условии, что устройство отключено от электросети, для этого следует обязательно выключить предохранитель электрической цепи. Проверьте, чтобы соединительный провод был отключен от электросети. Гарантийные претензии теряют свою силу в случае поломки, возникшей вследствие несоблюдения данной инструкции по эксплуатации. Фирма не несет ответственность за косвенный ущерб! Фирма также снимает с себя ответственность за материальный ущерб или телесные повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или несоблюдения указаний по технике безопасности. В таких случаях любая гарантийная претензия теряет свою силу. С целью обеспечения безопасности и предоставления разрешения на эксплуатацию самовольное переоборудование и/или модификация устройства запрещены.

Установка

Монтаж фонаря можно выполнять вертикально или горизонтально. Соответствующая стрелка-указатель должна быть направлена вверх (рис. А).

Откройте фонарь, как показано на рис. В. Наклейте необходимые цифры на середину крышки (рис. С). Обозначьте места для сверления отверстий, как показано на рис. D. Проденьте соединительный провод через прилагающееся резиновое уплотнение. Закрепите фонарь-указатель номера дома на стене (рис. Е). Подключите сетевой провод согласно электрической схеме (рис. F) и наденьте крышку на нижнюю часть устройства до полной фиксации (рис. G). Включите предохранитель электрической цепи.

Настройки (рис. H)

Сумеречный выключатель LUX ок. 5–1000 лк.

Указания по утилизации

Запрещается утилизировать данное устройство вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Согласно закону владельцы отслуживших свой срок устройств обязаны их утилизировать надлежащим образом. Дополнительные сведения можно получить в местном городском или муниципальном управлении.

Принцип работы

Проблема	Причина	Решение
Фонарь включается слишком поздно/рано	• Неправильный показатель наступления сумерек	• Настройка показателя наступления сумерек
Фонарь не включается	• На датчик освещенности направлено слишком много постороннего света	• Настройка показателя наступления сумерек/отключение постороннего света
Фонарь включается и сразу же выключается	• На датчик освещенности направлено слишком много собственного света вследствие его отражения от очень светлых поверхностей	• Настройка показателя наступления сумерек/частичное закрытие датчика освещенности

Технические характеристики

Сетевое питание	230 В ~, 50 Гц
Сумеречный выключатель	ок. 5–1000 лк, плавная регулировка
Потребляемая мощность	ок. 1 Вт
Средство освещения	8 не требующих обслуживания светодиодов
Степень защиты	IP 44
Класс защиты	II
Знаки технического контроля	TÜV Süd/GS
Рекомендуемая монтажная высота	ок. 1,8 м
Габариты	Ш 297 x В 190 x Г 57 мм

Внесение изменений в технические и оптические параметры выполняется без уведомления.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Германия
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Όυò ανείι ι γ ι έεβαò ι ά òá÷í ι έι άβά LED έαé έεάέυòòç òúòι άòάέòέçòβαò LLH

Όυòι ò έαέòι òήάάò

Όι òúòι ανείι ι γ ι έεβαò ι ά òá÷í ι έι έι άβά LED άí ανήι òι έεβαò ι ά òç άγòç òιò έέέι ò. Υòάí τάέíU ç çíYηά άòάí ανήι òι έεβαò έUέé òι òúòι. Όι ÷ηι íέú ççí άηι ι òι νάí í ά òέι έεβαò ι ά òι έεάέυòòç òúòι άòάέòέçòβαò.

Όòι άάηι άέò άòçάέάάάò



Ç έεάέυòòç άòñYòάάé í á έεάέάέάé ι úí άòú έεάέú çεάέñι έυάí έáí άUí í óáò òúúç òé òñι άέάηάòYò έεάέυòòç άòñYòάάé ι úí úοάí άάí òúñ÷άé òUòç, άé άòúí òι έυάí, άòάí ανήι òι έεβαò ι òúñ÷άé òUòç, άé άòúí òι ò çεάέñι έι έέέπí άòι ò. ΆéYάí òά άí Y÷άé í çááí έòάά ç òUòç òι έέέπí òYí άάòç! Άά ççí έYò òι ò òñι έYò òι άú òç í ç òñçòç άòòπí òúí í άçάπí ÷ñòçò, άέñπí άάé ç άíñúòç άάYçòç! Άά άòάέúéí òéáò ççí έYò, ç άòάηάά í áò άάí άí έέάí άUí άé έáí έá άέYíç! Óá òéέYò ççí έYò ò òñάòι άέòι í Yò òι ò òñι τάíí Yí óé άú í ç άí áááááι Yí í ÷άñέòι ù ò í ç òñçòç òúí òòι άάηι άúι άòçάέάάò, ç άòάηάά í áò άάí άí έέάí άUí άé έáí έá άέYíç. Óá άòúYò òé òáñέòòπòάé άέñπí άάé έUέá άíñúòç άάYçòç. Άά έυάí òò άòçάέάάò έáé Uάέáò άάí άòñYòí í óáé άòòι ò÷Yάέáò òñι òι òι έUòé έáé/ò έέéάáò òçò òòéέáòò.

ΆάέάóUòáòç

Όι òúòéòéúé ι òι νάí í á òí ανήι í έι άçéάí έáòάέúñòá ò í òñέúí óé. Όι έέUòòι òá άYέí ò òñYòáé í á άáπ÷έáé òñι ò òá άòUíU (άέ. A).

Άí í òá òι òúòéòéúé òYι òúí á í á òçí (άέ. B). Έí έέπòá òι άòéòι çòú òáò ανήι πí έáí òñάñéòι Yí á άòUíU òι έUέòι í á (άέ. C). í άñέUñááò òé ò òYò άέUñçòçò òYι òúí á í á òçí άέ. D. í άçάπòá òι έέέπáí òYí άáòçò í Yòú òçò òòUñ÷í óáò έáòé÷Yí έáò òáááí òι í çòçò. Óáñáπòá òι òúòι ανήι ι γ ι έέβαò òòι í òι òι (άέ. E). Óòí áYòá òι έέέπáí òYí άáòçò άέéYí ò òYι òúí á í á òι ò÷Yάéí òí άáòι í έι άάò (άέ. F) έáé òι òι έáòπòá òι έUέòι á òι έUòú òι πí á í Y÷é í á άòçάέάáò (άέ. G). Άí ανήι òι έUòá òUέé òçí άòçUέááí çεάέññέí Y έέéέπí άòι ò.

Νέέι έáéò (άέ. H)

Άέάέυòòçò òúòι άòάέòέçòβαò LUX ðáñ. 5 - 1000 Lux.

Όòι άάηι άέò έáé òçí άí έáéYέúòç

Άάí άòñYòάάé í á άòι òñέòááé άòòπ ç òòéáòπ í ááí í á òá í έέáέU άòι òññι í ááá. í έ έáí έòπòá òéάéπí òòéáòπí άí áé òòι ÷άúι Yí í έ í á άòι òññòòι òι òúòú òç òòéáòπ òι òò. ðéçñι òι òñáò ò÷άέéU άñέòéááò òòç άçí í òééπ ò έí έí òééπ άñ÷òçò ðáñέí ÷ò òáò.

Άí Uέúòç έέάáπí – ðñάέòéYò òòι άí óéYò

ðñúáççí á	Άέóá	ΈYòç
Όι òúòι άí Uάáé òι έY áñáU/í çññò	• Όι ò òúòι άòάέòέçòβαò έUέí ò	• ΝYέí έòç òé ò òúòι άòάέòέçòβαò
Όι òúòι άάí άí Uάáé	• í άέòέçòπñáò çòúòú έáí άUí άé òðáñáí έέúú çòúò òññòçò ðçáπò	• ΝYέí έòç òé ò òúòι άòάέòέçòβαò/άάí ανήι òι í çòçò çòúòú òññòçò ðçáπò
Όι òúòι άí Uάáé έáé ááòú÷ñι í á óáπí áé	• í άέòέçòπñáò çòúòú έáí άUí άé òðáñáí έέúU òι έY έáé í çòúò áúú άí Uέéáòç çòúòú òι έY çòúóáéí πí áðéçáí áéπí	• ΝYέí έòç òé ò òúòι άòάέòέçòβαò/άí í Yñáé έUέúòç άέòέçòπñá çòúòú

Óá÷í έéU òòι έ÷άá

ÓYí ááòç άέéYí ò	230 V ~, 50 Hz
Άέάέυòòçò òúòι άòάέòέçòβαò	ðáñ. 5 - 1000 Lux, òYέí έòç ÷çññò έέáááéι έáéò
Άí Uέúòç έò÷Yí ò	ðáñ. 1 W
Έáí òòπñáò	8 LED, ÷çññò òòι òπñçòç
Έáòçáí òñá òñι òááòέáò	IP 44
Έáòçáí òñá òñι òááòέáò	II
Óπí á έéYá÷í ò	TÜV Süd/GS
Óòι έòòπí άíí Yòí ò άέάέóUòáòçò	ðáñ. 1,8 m
Άέáòúóáéò	ð 297 x Ó 190 x Å 57 mm

Ç άòάηάά έéáòçñáí òι έέéáúι í á òá÷í έέπí έáé í òééπí έέéááπí ÷çññò òñι έáéí òι í çòçò.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Äähí áí έá
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED maja numbri valgustus fotoelektrilise lülitiga LLH

Tööpõhimõte

LED majanumbri valgustus lülitub sisse häärdumise ajal. Pääksetõusu ajal lülitub valgus uuesti välja. Fotoelektrilise lülituse ajamomenti saab lülitilt reguleerida.

Ohutusjuhendid



Monteerida võib ainult elukutseline ekspert, kes järgib riigis kehtivaid paigalduseeskirju. Paigaldada võib ainult pärast elektri väljalülitamist peakaitsemest. Kontrollige, kas toitejuhe on pingevaba! Kahjustuste korral, mis on põhjustatud selle kasutusjuhendi eiramisest, tühistub garanti! Tagajärgede eest ei võta me mingit vastutust! Materiaalse kahju või kehavigastuste eest, mis on põhjustatud asjatundmatust käsitsemisest või ohutusjuhendite eiramisest, ei võta me mingit vastutust. Sellistel juhtudel tühistub kogu garantii. Ohutuse ja vastavuse säilitamise põhjustel on seadme omavoliline ümberehitamine ja/või muutmise keelatud.

Paigaldamine

Valgustit võib paigaldada nii vertikaalselt kui horisontaalselt. Nool peab alati üles näitama (joon. A).

Avage valgusti vastavalt joon. B. Kleepige soovitud numbrid kätte keskosale (joon. C). Märkige puurimiskohad vastavalt joon. D. Viige toitejuhe läbi kaasasoleva kummitihendi. Kinnitage majanumbri valgusti seinale (joon. E). Ühendage toitejuhe vastavalt lüliti skeemile (joon. F) ja pange kate alumisele osale kuni see kinni klõpsatab (joon. G). Lülitage elekter uuesti sisse.

Reguleerimine (joon. H)

LUX fotoelektriline lüliti ca 5 - 1000 Lux.

Jäätmekäitlusjuhend



Seda seadet ei või visata sorteerimata majapidamisjäätmete hulka. Vananenud seadmete omanik on kohustatud utiliseerima selle seadme asjakohaselt. Infot saate oma linna- või vallavalitsuselt.

Veaanalüüs - praktilised nõuanded

Probleem	Põhjus	Lahendus
Valgusti lülitub liiga hilja/vara	• Valguse väärtus on vale	• Reguleerige valgusmõõdikut
Valgusti ei lülitu sisse	• Valgussensor saab liiga palju võõrvalgust	• Lülitage Valgusmõõdik/ võõrvalgus välja
Valgusti lülitub sisse ja kohe välja tagasi	• Valgussensor saab väga heledate pindade peegelduse tõttu liiga palju omavalgust	• Katke valgusmõõdik/ valgussensor osaliselt kinni

Tehnilised andmed

Elektritoide	230 V ~, 50 Hz
Fotoelektriline lüliti	ca 5 - 1000 Lux, astmevabalt reguleeritav
Elektritarve	ca 1 W
Valgustuselement	8 LEDi, hooldusvaba
Kaitseliik	IP 44
Kaitseklass	II
Kontrollmargis	TÜV Süd/GS
Soovitatav paigalduskõrgus	ca 1,8 m
Mõõtmed	L 297 x K 190 x S 57 mm

Tehniliste ja optiliste muudatuste õigus ilma teavitamata reserveeritud.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Saksamaa
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED mājas numura apgaismojums ar krāsas slēdzi LLH

Darbība

LED mājas numura apgaismojums ieslēdzas tad, kad iestājas krāsas. Uzaustot saulei, apgaismojums izslēdzas. Nepieciešamo laiku var iestatīt, izmantojot krāsas slēdzi.

Drošības norādījumi



Montāžu drīkst veikt vienīgi speciālists, ievērojot noteiktos vietējos instalācijas noteikumus. Drīkst strādāt tikai vietā, kur nav sprieguma, tādēļ noteikti ir jāizslēdz elektriskā tīkla drošinātājs. Pārbaudiet, vai pieslēguma vadā nav sprieguma! Ja ir bojājumi, kas radušies, neievērojot lietošanas instrukciju, garantija nav spēkā! Par bojājumiem, kas rodas atkārtoti, mēs neuzņemamies atbildību! Ja nepareizas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas gadījumā tiek sabojātas lietas vai arī rodas traumas personām, mēs neuzņemamies nekādu atbildību! Šādos gadījumos garantija nav spēkā. Pašrocīga ierīces pārbūvēšana un/vai mainīšana nav pieļaujama drošības un pilnvaru dēļ.

Instalācija

Apgaismojumu var montēt gan vertikāli, gan horizontāli. Bultiņai ir jāreda uz augšu (**att. A**). Atveriet apvalku atbilstoši **att. B**. Uzlimējiet vēlamo skaitļu kombināciju uz pārklājuma (**att. C**). Atzīmējiet urbšanas caurumus atbilstoši **att. D**. Izvadiet pieslēguma vadu caur pieejamo gumijas blīvējumu. Piestipriniet mājas numura apgaismojumu pie sienas (**att. E**). Pieslēdziet tīkla pieslēguma vadu atbilstoši shēmai (**att. F**) un piestipriniet pārklājumu aizmugures daļai (**att. G**). Ieslēdziet atpakaļ elektriskā tīkla drošinātāju.

Iestatījumi (att. H)

LUX krāsas slēdzis apt. 5 - 1000 Lux

Norādījumi atkritumu pārstrādei

Šo ierīci nedrīkst izmest mājas atkritumos. Nolietotu ierīču īpašniekiem ir pienākums nodot tās atkritumu pārstrādāšanai atbilstoši noteikumiem. Informāciju Jūs varat saņemt savas pilsētas, attiecīgi, novada pārvaldē.



Kļūdu analīze – praktiski padomi

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Apgaismojums ieslēdzas par vēlu/par agru	• Krāsas laika vērtība ir nepareiza	• Krāsas laika vērtības iestatīšana
Apgaismojums neieslēdzas	• Gaismas sensors saņem pārdaudz gaismas no citiem objektiem	• Krāsas laika vērtības iestatīšana/citu gaismas objektu izslēgšana
Apgaismojums ieslēdzas, bet tūlīt arī izslēdzas	• Gaismas sensors saņem pārāk daudz savas gaismas, jo gaisma atstarojas no gaišiem laukumiem	• Krāsas laika vērtības iestatīšana gaismas sensora daļēja noreģšana

Tehniskie dati

Tīkla pieslēgums	230 V ~, 50 Hz
Krāsas slēdzis	apm. 5 - 1000 Lux, pakāpeniski iestatāms
Jaudas uzņemšana	apm. 1 W
Apgaismojuma līdzeklis	8 LED spuldzes, nav nepieciešama apkope
Aizsardzības pakāpe	IP 44
Aizsardzības klase	II
Pārbaudes sertifikāts	TÜV Süd/GS
Ieteicamais montēšanas augstums	apm. 1,8 m
Izmēri	P 297 x A 190 x D 57 mm

Tehniskas un optiskas izmaiņas var tikt veiktas bez brīdinājuma.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Vācija
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED namo numerio šviestuvu su prietemos jungikliu LLH

Veikimo principas

LED namo numerio šviestuvu šviesas iesijungia prietemos. Išašaus šviestuvu vēl išsijungia. Laiko momentas nustatomas prietemos jungikliu.

Saugos nurodymai



Montuoti leidžiama tik specialistui, atsižvelgiant į standartinius nacionalinius instaliavimo nurodymus. Galima dirbti tik atjungus elektros įtampą, be to reikia būtinai išjungti srovės grandinės saugiklį. Patikrinkite, ar jungiamosios linijos neveikia įtampa! Garantija nesuteikiama už gedimus, jeigu nebuvo atsižvelgta į šią naudojimosi instrukciją! Neatsakome už tolimesnius nuostolius! Neatsakome už materialinę žalą arba žalą asmenims, jeigu buvo netinkamai naudojami saugos nurodymais arba nebuvo į juos atsižvelgta. Tokiais atvejais nepriimama jokia garantinė pretenzija. Remiantis saugumo ir priimtimumo kriterijais, draudžiama prietaisą savavališkai perkonstruoti ir/arba pakeisti.

Instaliacija

Šviestuvą galima montuoti tiek vertikaliai, tiek horizontaliai. Atitinkama rodyklė turi būti nukreipta aukštyn (**pav. A**). Šviestuvą atidarykite pagal **pav. B** Viduryje ant gaubto užklijuokite norimus šifrus (**pav. C**). Grežimo skylę pasižymėkite pagal **pav. D**. Per esančią guminę izoliaciją nutieskite jungimo liniją. Pritvirtinkite namo numerio šviestuvą ant sienos (**pav. E**). Pagal schemą (**pav. F**) prijunkite maitinimo tinklo laidą ir ant apačios uždėkite dangtelį, turi pasigirsti spragtelėjimas (**pav. G**). Vėl įjunkite srovės grandinės saugiklį.

Nustatymai (pav. H)

LUX prieblandos jungiklis apie 5 - 1000 liuksų.

Pastaba dėl antrinio panaudojimo

Šį prietaisą draudžiama utilizuoti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Pagal įstatymus, nebenaudojamų prietaisų savininkai privalo šį prietaisą tinkamai utilizuoti. Informaciją suteiks Jūsų miesto arba bendruomenės valdyba.



Gedimų analizė – praktiniai patarimai

Problema	Priežastis	Sprendimas
Šviestuvu šviesos išsijungia per vėlai/per anksti	• Klaidinga prietemos vertė	• Nustatykite prietemos vertę
Šviestuvu nešviesija	• Šviesos jutiklis gauna per daug pašalinės šviesos	• Nustatykite prietemos vertę/ išjunkite pašalinės šviesos
Šviestuvu šviesos išsijungia ir tuoj pat išsijungia	• Šviesos jutiklis gauna per daug vidinės šviesos dėl labai šviesių paviršių refleksijos	• Nustatykite prietemos vertę/ dalinai uždenkite šviesos sensorių

Techniniai duomenys

Maitinimas iš tinklo	230 V ~, 50 Hz
Prietemos jungiklis	apie 5 - 1 000 liuksų, reguliuojamas pakopomis
Įmavimo galia	apie 1 W
Šviesos šaltinis	8 LED, nereikalaujantys techninės priežiūros
Apsaugos klasė	IP 44
Apsaugos laipsnis	II
Patikros ženklas	TÜV Süd/GS
Rekomenduojamas montavimo aukštis	maždaug 1,8 m
Matmenys	Plotis 297 x aukštis 190 x storis 57 mm

Pasilikame teisę į techninius ir optinius pakeitimus iš anksto nepranešę.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Vokietija
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Numer domu podświetlany diodami LED z włącznikiem zmierzchowym LLH

Zasada działania

Podświetlenie numeru domu włącza się automatycznie o zmierzchu. O świcie oświetlenie się wyłącza. Czas włączenia można ustawić za pomocą włącznika zmierzchowego.

Zalecenia bezpieczeństwa



Montaż może wykonać wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Podczas instalacji należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących instalacji elektrycznych. Prace instalacyjne należy wykonywać przy wyłączonym napięciu, po wyłączeniu bezpiecznika obwodu elektrycznego. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić, czy przewód przyłączeniowy jest odłączony od napięcia! Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze! Nie ponosimy także odpowiedzialności za szkody rzeczowe lub osobowe powstałe wskutek niewłaściwej obsługi lub nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa. W opisywanych przypadkach wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają. Ze względów bezpieczeństwa oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi dopuszczenia urządzenia do użytkowania wszelkie samowolne przebudowy oraz/lub zmiany konstrukcyjne urządzenia są zabronione.

Instalacja

Lampę można zamontować w położeniu pionowym lub poziomym. Wszystkie strzałki muszą być skierowane do góry (rys. A). Otworzyć lampę w sposób przedstawiony na rys. B. Pośrodku osłony nakleić wybrany numer (rys. C). Oznaczyć wywiercone otwory zgodnie ze (rys. D). Przełożyć przewód przyłączeniowy przez gumową uszczelkę. Przymocować lampę do ściany (rys. E). Podłączyć przewód zgodnie ze schematem połączeń (rys. F) i osadzić osłonę na dolnym elemencie, blokując go we właściwym położeniu (rys. G). Ponownie włączyć bezpiecznik obwodu elektrycznego.

Ustawienia (rys. H)

Włącznik zmierzchowy LUX ok. 5 - 1000 luksów.

Utylizacja

Urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Informacje na ten temat można uzyskać u władz lokalnych.

Analiza usterek – Praktyczne wskazówki

Opis usterki	Przyczyna usterki	Sposób usunięcia usterki
Lampa włącza się zbyt późno/zbyt wcześnie	• Nieprawidłowe ustawienie włącznika zmierzchowego	• Ustawić właściwą wartość na włączniku zmierzchowym
Lampa nie włącza się	• Czujnik światła otrzymuje zbyt dużą porcję światła zewnętrznego	• Wyłączyć funkcję włącznika zmierzchowego/oświetlenie zewnętrzne
Lampa włącza się i za chwilę się wyłącza	• Czujnik światła otrzymuje zbyt dużą porcję światła własnego wskutek odbicia od bardzo jasnych powierzchni	• Zakryć częściowo funkcję włącznika zmierzchowego/czujnik światła

Dane techniczne

Napięcie zasilające	230 V ~, 50 Hz
Przełącznik zmierzchowy	ok. 5 - 1000 luksów, regulacja bezstopniowa
Pobór mocy	ok. 1 W
Rodzaj oświetlenia	8 diod LED, nie wymagają konserwacji
Rodzaj ochrony	IP 44
Klasa ochrony	II
Znak kontroli	TÜV Süd/GS
Zalecana wysokość montażu	ok. 1,8 m
Wymiary	szer. 297 x wys. 190 x gł. 57 mm

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i wizualnych bez uprzedniego powiadomienia.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Niemcy
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Candeeiro de iluminação LED do número da porta com interruptor crepuscular LLH

Funcionamento

O candeeiro de iluminação LED do número da porta é accionado aquando do crepúsculo. A iluminação volta a desligar-se ao nascer do dia. Através do interruptor crepuscular é possível ajustar o momento do accionamento.

Instruções de segurança



A montagem deve apenas ser executada por um profissional, considerando as disposições nacionais sobre instalações. Os trabalhos apenas devem ser realizados com a corrente eléctrica desligada e imprescindivelmente com o fusível do circuito de corrente desactivado. Certifique-se de que o condutor de ligação à corrente está desligado! Em caso de ocorrência de danos causados pelo incumprimento das presentes instruções de utilização, a garantia perderá a validade! Não se assume qualquer responsabilidade pelos danos daí resultantes! O fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por danos materiais ou pessoais resultantes do manuseamento incorrecto ou da não observância das instruções de segurança. Nesses casos cessa o direito a qualquer cobertura da garantia. Por motivos de segurança e de homologação não é permitida a remodelação e/ou modificação do aparelho por iniciativa própria.

Análise de erros – recomendações práticas

Problema	Causa	Solução
A iluminação é accionada demasiado tarde/cedo	• Luminosidade crepuscular errada	• Ajuste da luminosidade crepuscular
A iluminação não é accionada	• O sensor de luz recebe demasiada luz externa	• Ajuste da luminosidade crepuscular/desligar a luz externa
A iluminação é accionada e desliga-se de imediato	• O sensor de luz recebe demasiada luz própria através do reflexo de luz de superfícies muito claras	• Ajuste da luminosidade crepuscular/cobrir parcialmente o sensor de luz

Características técnicas

Ligação à rede	230 V ~, 50 Hz
Interruptor crepuscular	aprox. 5 - 1000 Lux, livremente ajustado
Consumo de potência	aprox. 1 W
Lâmpada	8 LEDs, sem manutenção
Grau de protecção	IP 44
Classe de protecção	II
Certificação	TÜV Süd/GS
Altura de montagem recomendada	aprox. 1,8 m
Dimensões	L 297 x A 190 x P 57 mm

Reservamo-nos o direito de efectuar alterações técnicas e ópticas sem pré-aviso.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Alemanha
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED pentru numere de case cu reostat LLH

Mod de operare

LED-ul pentru numere de case pornește la semiîntineric. La lumină LED-ul se stinge. Momentul se poate alege cu întrerupătorul pentru semiîntineric.

Indicații de siguranță



Montajul trebuie făcut doar de către un specialist cu respectarea instrucțiunilor de instalare valabile în țara respectivă. Nu se poate lucra decât fără tensiune. Pentru aceasta deconectați neapărat rețeaua electrică. Verificați, dacă rețeaua se află sub tensiune! La deteriorări care sunt cauzate de către nerespectarea prezentelor instrucțiuni se sting drepturile de garanție! Pentru daune consecutive nu ne asumăm nicio răspundere! Pentru daune personale sau materiale, care au fost cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu ne asumăm nicio răspundere. În aceste cazuri se anulează orice drept de garanție. Din motive de siguranță și certificare, modificările în regie proprie și/sau alte modificări ale dispozitivului nu sunt permise.

Analiza erorilor - Sfaturi practice

Problema	Cauza	Soluția
Lampa se aprinde prea devreme/prea târziu	• Valoare greșită reostat	• Reglare reostat
Lampa nu se aprinde	• Senzorul de lumină primește prea multă lumină din surse străine	• Reglare valoare reostat/Oprirea sursei străine
Lampa pornește și se oprește imediat	• Senzorul de lumină primește prea multă lumină din sursă proprie prin reflexii ale suprafețelor foarte deschise	• Reglarea valorii reostatului/Acoperirea parțială a senzorului de lumină

Date tehnice

Cablu conectare	230 V ~, 50 Hz
Reostat	ca. 5 - 1000 Lux, reglabil fără trepte intermediare
Sarcină	ca. 1 W
Becuri	8 LED-uri, fără întreținere
Tip protecție	IP 44
Clasă protecție	II
Certificare	TÜV Süd/GS
Înălțimea de instalare recomandată	ca. 1,8 m
Dimensiuni	L 297 x Î 190 x A 57 mm

Ne rezervăm dreptul unor modificări tehnice și optice fără notificare prealabilă.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Germania
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Luč za hišno številko LED s svetlobnim stikalom LLH

Princip delovanja

Luč za hišno številko z diodami LED se ob mraku vklopi. Ko se zdani, se svetilka ponovno izklopi. Točen čas vklopa oz. izklopa lahko nastavite s svetlobnim stikalom.

Varnostni napotki



Montažo lahko izvede le strokovnjak ob upoštevanju splošno sprejetih lokalnih predpisov za inštalacijo. Z napravo lahko delate samo, kadar ta ni pod napetostjo, zato zagotovite, da je varovalka zadevnega el. tokokroga izklopljena. Preverite, ali je priključna napeljava pod napetostjo! Pri škodi, do katere je prišlo v primeru neupoštevanja teh navodil za uporabo, garancija ne velja. Za drugo posredno škodo ne odgovarjamo! Za materialno škodo in telesne poškodbe, do katerih je prišlo zaradi nepravilnega rokovanja oz. neupoštevanja varnostnih napotkov, ne odgovarjamo. V takšnih primerih prenehajo vse garancijske pravice. Zaradi varnosti in zahtev atesta je samovoljno adaptiranje oz. spreminjanje naprave prepovedano.

Ugotavljanje in odpravljanje napak - praktični nasveti

Težava	Vzrok	Rešitev
Svetilka se prepozno/prezgodaj vklopi	• Nivo dnevne svetlobe, ob katerem se svetilka vklopi, je napačno nastavljen	• Pravilno nastavite nivo dnevne svetlobe, ob katerem se/izklopite drugi vir svetlobe
Svetilka se ne vklopi	• Svetlobni senzor prejema preveč svetlobe iz drugega vira	• Pravilno nastavite nivo dnevne svetlobe za vklop/izklopite drugi vir svetlobe
Svetilka se vklopi in takoj spet izklopi	• Svetlobni senzor prejme preveč svetlobe zaradi odbijanja svetlobe	• Pravilno nastavite nivo dnevne svetlobe za vklop/z zelo svetlih površin svetlobni senzor deloma zakrijte

Tehnični podatki

Omrežni priključek	230 V ~, 50 Hz
Svetlobno stikalo	pribl. 5 - 1000 luksov, brezstopenjsko nastavljivo
Poraba moči	pribl. 1 W
Žarnica	8 x LED, vzdrževanje ni potrebno
Vrsta zaščite	IP 44
Razred zaščite	II
Oznaka odobritve	TÜV Süd/GS
Priporočena montažna višina	pribl. 1,8 m
Mere	Š 297 x V 190 x G 57 mm

Pridržujemo si pravico do tehničnih in vizualnih sprememb brez predhodne najave.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Nemčija
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED svetlo s domovým číslom so súmrakovým spínačom LLH

Princíp činnosti

LED svetlo s domovým číslom sa zapne pri súmraku. Pri svitaní sa svetlo opäť vypne. Čas sa dá nastaviť súmrakovým spínačom.

Bezpečnostné upozornenia



Montáž smie byť vykonaná len odborníkom pri zohľadnení bežných inštalčných predpisov. Pracovať sa smie len v beznapätovom stave, na to bezpodmienečne vypnite poistku prúdového obvodu. Skontrolujte, či je pripojné vedenie bez napätia! Pri poškodeniach, ktoré budú spôsobené vplyvom nedodržania tohto návodu na použitie, zaniká nárok na záruku! Za nasledujúce škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! Pri vecných škodách alebo zraneniach, ktoré budú spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť. V takých prípadoch zaniká nárok na záruku. Z bezpečnostných a schvaľovacích dôvodov nie je svojvoľná prestavba a/alebo zmena prístroja povolená.

Inštalácia

Svetlo je možné namontovať vertikálne alebo horizontálne. Príslušná šípka musí smerovať nahor (**obr. A**).

Otvorte svetlo podľa **obr. B**. Nalepte požadovanú súpravu číslíc do stredu krytu (**obr. C**). Označte otvory pre vrátenie podľa **obr. D**. Pripojné vedenie ved'te cez existujúce gumové tesnenie. Upevnite svetlo s domovým číslom na stenu (**obr. E**). Podľa schémy zapojenia (**obr. F**) pripojte sieťový prívod a nasad'te kryt na spodný diel, kým sa zaistí (**obr. G**). Zapnite znova poistku prúdového obvodu.

Nastavenia (obr. H)

Súmrakový spínač LUX cca 5 - 1000 luxov.

Informácia pre recykláciu



Tento prístroj sa nesmie likvidovať s netriedeným domovým odpadom. Majitelia starých prístrojov sú zákonne viazaní k tomu, tento prístroj odborne zlikvidovať. Informácie získate od vašej mestskej príp. obecnej správy.

Analýza chýb – praktické tipy

Problém	Príčina	Riešenie
Svetlo sa zapína príliš neskoro/skoro	• Nesprávna súmraková hodnota	• Nastavenie súmrakovej hodnoty
Svetlo sa nezapína	• Svetelný snímač prijíma veľa cudzieho svetla	• Nastavenie súmrakovej hodnoty/vypnutie cudzieho svetla
Svetlo sa zapne a hneď opäť vypne	• Svetelný snímač prijíma veľa vlastného svetla vplyvom odrazu svetla od veľmi jasných plôch	• Nastavenie súmrakovej hodnoty/čiastočné zakrytie svetelného snímača

Technické údaje:

Sieťová prípojka	230 V ~, 50 Hz
Súmrakový spínač	cca 5 - 1000 luxov, plynule nastaviteľný
Príkon	cca 1 W
Osvetľovací prostriedok	8 LED, bezúdržbové
Spôsob ochrany	IP 44
Trieda ochrany	II
Skúšobná značka	TÜV Süd/GS
Odporúčaná montážna výška	cca 1,8 m
Rozmery	š 297 x v 190 x h 57 mm

Technické a optické zmeny bez oznámenia sú vyhradené.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Nemecko

Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Domovní číslo s LED osvětlením se soumrakovým spínačem LLH

Způsob funkce

LED osvětlení domovního čísla se zapne při soumraku. Při rozednění se osvětlení opět vypne. Doba lze nastavit na soumrakovém spínači.

Bezpečnostní pokyny



Montáž smí provést pouze odborník v souladu s předpisy pro instalaci platnými v dané zemi. Práce se smí provádět pouze po odpojení od napětí, nejprve bezpodmienečně vypnete pojistku proudového okruhu. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel odpojen od sítě! V případě škod, které byly zapříčiněny nedodržáním tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Na následné škody neposkytujeme žádnou záruku! Neručíme za hmotné škody ani škody na zdraví, které byly zapříčiněny neodbornou manipulací nebo nedodržáním bezpečnostních pokynů. V takových případech zanikají veškeré nároky na záruku. Z bezpečnostních a certifikačních důvodů není povoleno provádět svévolné přestavby a/nebo změny přístroje.

Instalace

Domovní číslo s osvětlením lze namontovat vertikálně i horizontálně. Příslušná šípka musí směřovat nahoru (**obr. A**).

Otevřete kryt světla podle **obr. B**. Nalepte doprostřed na kryt požadovanou sadu číslíc (**obr. C**). Dle **obr. D** vyznačte otvory k vyvrátání. Protáhněte napájecí kabel přiloženým pryžovým těsněním. Domovní číslo s osvětlením upevněte na stěnu (**obr. E**). Dle schématu zapojení (**obr. F**) připojte síťový napájecí kabel a nasad'te kryt na spodní díl tak, aby zaskočil (**obr. G**). Opět zapněte pojistku proudového obvodu.

Nastavení (obr. H)

Soumrakový spínač LUX cca 5 - 1000 luxů.

Pokyny k recyklaci



Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Majitelé použitých přístrojů jsou ze zákona povinni tento přístroj odborně zlikvidovat. Informace získáte u své městské nebo obecní správy.

Analýza problémů – praktické tipy

Problém	Příčina	Řešení
Světlo spíná příliš pozdě/brzy	• Hodnota soumraku je chybná	• Nastavení hodnoty soumraku
Světlo se nezapíná	• Svetelný senzor přijímá příliš mnoho světla z cizího zdroje	• Nastavit hodnotu soumraku/vypnout cizí zdroj světla
Světlo se zapne a ihned se opět vypne	• Svetelný senzor přijímá příliš mnoho vlastního světla odrazem světla z velmi světlých ploch	• Nastavit hodnotu soumraku/částečně zakryt světelný senzor

Technická data

Síťová přípojka	230 V ~, 50 Hz
Soumrakový spínač	cca 5 - 1000 luxů, plynule nastavitelný
Príkon	cca 1 W
Osvětľovací prostriedky	8 LED, bezúdržbové
Krytí	IP 44
Trieda ochrany	II
Kontrolní značka	TÜV Süd/GS
Doporučená výška instalace	cca 1,8 m
Rozměry	Š 297 x V 190 x H 57 mm

Vyhrazueme si právo na technické a optické změny bez oznámení.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Almánya

Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Işık sensörlü LED kapı numarası lambası LLH

Çalışma şekli

LED kapı numarası lambası gün batımında yanar. Gün ağarırken lamba tekrar söner. Yanma ve sönmeye zamanı karanlık sensörü üzerinden ayarlanabilir.

Güvenlik bilgileri



Montajı sadece ülkenizde geçerli kurulum kurallarını dikkate alarak bir uzman gerçekleştirebilir. Yalnızca gerilimsiz durumda çalışmak gerektiğinden elektrik devresi sigortası kesinlikle kapatılmalıdır.

Bağlantı hattında gerilim olup olmadığını kontrol edin! Bu kullanım kılavuzunda belirtilen ikazların dikkate alınmaması sonucu meydana gelen hasarlarda garanti hakkınız ortadan kalkar! Dolaylı hasarlar sorumluluğumuzda değildir! Nizami olmayan kullanım veya güvenlik bilgilerinin dikkate alınmaması sonucu meydana gelen maddi hasar veya yaralanmalar sorumluluğumuzda değildir. Bu tür durumlarda tüm garanti hakları geçerliliğini yitirir. Güvenlik ve/veya izin gerekçeleri dolayısıyla cihazda keyfi düzeltmeler veya değişiklikler yapılamaz.

Kurulum

Lamba dikey veya yatay monte edilebilir. İlgili ok yukarıyı göstermelidir (Şekil A).

Şekil B görüldüğü gibi lambanın ambalajını açın. İstenen numaraları kapağa ortalarak yapıştırın (Şekil C). Şekil D göre delikleri işaretleyin. Hat bağlantısını cihazla birlikte verilen lastik contanın içinden geçirin. Kapı numarası lambasını duvara sabitleyin (Şekil E). Devre planına göre şebeke bağlantı hattını (Şekil F) bağlayın ve kapağı içine oturacak şekilde alt bölüme yerleştirin (Şekil G). Elektrik devresi sigortasını yeniden açın.

Ayarlar (Şekil H)

LUX karanlık sensörlü şalter yakl. 5 - 1000 Lux.

Geri dönüşüm bilgileri

Bu aygıt sınıflandırılmamış ev atıkları ile birlikte elden çıkartılamaz. Kullanıcılar eskiyen aygıtın kurallara uygun şekilde elden çıkartılmasından yasal olarak sorumludur. Konuya ilişkin bilgileri şehrinizin veya ilçenizin yerel yönetiminden alabilirsiniz.

Hata analizleri – Pratik ipuçları

Sorun	Sebebi	Çözüm
Lamba çok geç/erken yanıyor	• Gün batımı değeri hatalı	• Gün batımı değerini ayarlayın
Lamba yanmıyor	• Sensör çok fazla yabancı ışık algılıyor	• Gün batımı değerini ayarlayın/ Yabancı ışıkları kapatın
Lamba yandıktan hemen sonra söniyor	• Sensör parlak yüzeylerin yansımaya yapması sonucu çok fazla ışık algılıyor	• Gün batımı değerini ayarlayın/ Sensörün üzerini kısmen örtün

Teknik veriler

Şebeke bağlantısı	230 V ~, 50 Hz
Karanlık sensörü	yakl. 5 - 1000 Lux, kademesiz ayarlanabilir
Güç tüketimi	yaklaşık 1 W
Işık kaynağı	8 adet LED, bakım gerektirmez
Koruma biçimi	IP 44
Koruma sınıfı	II
Kontrol işareti	TÜV Süd/GS
Önerilen montaj yüksekliği	yaklaşık 1,8 m
Ölçüler	G 297 x Y 190 x D 57 mm

Önceden haber verilmeksizin teknik ve optik değişiklikler yapılabilir.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Almanya
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



Світлодіодний ліхтар-вказівник номера будинку із сутінковим вимикачем LLH

Принцип роботи

Світлодіодний ліхтар-вказівник номера будинку вмикається з настанням сутінків. Зі сходом сонця ліхтар вмикається. Робочий час ліхтаря регулюється за допомогою сутінкового вимикача.

Вказівки з техніки безпеки



Монтаж пристрою має виконуватись виключно спеціалістом з урахуванням загальноприйнятих місцевих приписань щодо встановлення. Дозволяється виконувати роботи лише за умови, що пристрій відключено від електромережі, для цього слід обов'язково вимкнути запобіжник електричного ланцюга. Перевірте, щоб з'єднувальний дріт було відключено від електромережі. Гарантійні претензії втрачають свою силу у випадку шкоди, завданої через недотримання цієї інструкції з експлуатації. Фірма не несе відповідальності за непрямі збитки. Фірма також не несе відповідальності за матеріальні збитки або тілесні пошкодження, що виникли через неналежне поводження або недотримання вказівок із техніки безпеки. У таких випадках будь-яка гарантійна претензія втрачає свою силу. Задля забезпечення безпеки та з метою надання дозволу на експлуатацію самовільне переобладнання та/або модифікація пристрою заборонені.

Встановлення

Монтаж ліхтаря можна здійснювати вертикально або горизонтально. Відповідна стрілка-вказівник повинна бути направлена вгору (мал. А). Відкрийте ліхтар, як показано на мал. 3х. Наклейте необхідні цифри на середину кришки (мал. 4х). Зазначте місця для свердління отворів, як показано на мал. 5х. Просмикніть з'єднувальний дріт через гумовий ущільнювач, що додається. Закріпіть ліхтар-вказівник номера будинку на стіні (мал. 6х). Підключіть мережевий дріт відповідно до електричної схеми (мал. 7х) і встановіть кришку на нижню частину пристрою до повної фіксації (мал. 8х). Увімкніть запобіжник електричного ланцюга.

Настройки (мал. Н)

Сутінковий вимикач LUX близько 5 - 1000 лк

Вказівки з утилізації

Забороняється утилізувати цей пристрій разом із невідсортованими побутовими відходами. Відповідно до закону власники тих пристроїв, які вже вийшли з експлуатації, зобов'язані утилізувати їх належним чином. Додаткові відомості можна отримати у місцевому міському або муніципальному управлінні.

Аналіз помилок – практичні поради

Проблема	Причина	Рішення
Ліхтар вмикається запізно/зарано	• Неправильний показник настання сутінків	• Налаштування показника настання сутінків
Ліхтар не вмикається запізно/зарано	• На датчик освітленості направлено забагато стороннього світла	• Налаштування показника настання сутінків/відключення стороннього світла
Ліхтар вмикається та відразу ж вимикається	• На датчик освітленості направлено забагато власного світла через його відбиття від занадто світлих поверхонь	• Налаштування показника настання сутінків/часткове закриття датчика освітленості

Технічні характеристики

Мережеве живлення	230 В ~, 50 Гц
Сутінковий вимикач	близько 5 - 1000 лк, плавне регулювання
Споживча потужність	близько 1 Вт
Засіб освітлення	8 світлодіодів, що не потребують обслуговування
Ступінь захисту	IP 44
Клас захисту	II
Знаки технічного контролю	TÜV Süd/GS
Рекомендована монтажна висота	близько 1,8 м
Габарити	297 (ширина) x 190 (висота) x 57 (глибина) мм

Зміна технічних та оптичних параметрів виконується без повідомлення.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Німеччина
Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de



LED-es utcahátszám lámpa fényerőszabályozós kapcsolóval LLH

Működés ismertetése

A LED-es utcahátszám lámpa a sötétedésre kapcsol be. Hajnalban a lámpa újra kikapcsol. A ki- és bekapcsolás időpontját a fényerőszabályozó kapcsolóval lehet beállítani.

Biztonsági utasítások



A telepítést kizárólag képzett szakember végezheti az adott országban érvényes szerelési utasításoknak/előírásoknak megfelelően. Kizárólag feszültségmentes állapotban szabad a termékkel dolgozni, ehhez az áramkör kismegszakítóját le kell kapcsolni. Ellenőrizze a csatlakozóvezetékek feszültségmentesítését! A garancia érvényét veszíti, ha a kezelési kézikönyvben szereplő utasítások ignorálása károkat okoz. A következményekért semmilyen felelősséget nem vállalunk! A biztonsági utasítások ignorálása és a nem megfelelő kezelés miatti személyes és anyagi károkat nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben a garancia érvényét veszíti. Biztonsági és engedélyeztetési okokból a termékeket tilos önhatalmúlag átalakítani és/vagy módosítani.

Telepítés

A lámpa függőlegesen és vízszintesen is rögzíthető. Az adott nyílknak felfele kell mutatnia **(A. ábra)**. Nyissa ki a lámpát a **B. ábra** megfelelően. Ragassza a megfelelő számjegyeket a fedél közepére **(C. ábra)**. Jelölje meg a kifúrandó furatokat az **(D. ábra)** megfelelően. Vezesse a csatlakozóvezetéket a mellékelt a gumitömítésen keresztül. Rögzítse a utcahátszám lámpát a falhoz **(E. ábra)**. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően **(F. ábra)** és tegye a fedelet az alsó részre, hogy az a helyére pattanjon **(G. ábra)**. Kapcsolja vissza az áramköri megszakítót.

Beállítások (H. ábra)

LUX fényerőszabályozós kapcsoló kb. 5-1000 Lux.

Újrahasznosítással kapcsolatos információk

A készüléket a háztartási hulladékok különválasztva kell leselejtezni. A használt készülék tulajdonosának kötelessége a készülék szakszerű leselejtése. Ha további információra lenne szüksége, akkor lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal.

Hibaelhárítás - praktikus ötletek

Probléma	Ok	Megoldás
A lámpa túl korán kapcsol be/túl korán kapcsol ki	• A beállított fényerő nem megfelelő	• Állítsa be a helyes fényerőt
A lámpa nem kapcsol be	• A fényérzékelőt túl sok idegen fényforrás fényé éri	• Állítsa be a helyes fényerőt/ kapcsolja ki az idegen fényforrást
A lámpa bekapcsol, de utána rögtön kikapcsol	• A fényérzékelőt túl sok sajátfény éri a világos felületek tükröződése miatt	• Állítsa be a helyes fényerőt/ takarja le részben a fényérzékelőt

Műszaki adatok

Hálózati feszültség	230 V ~, 50 Hz
Fényerőszabályozós kapcsoló	kb. 5 - 1000 Lux, tetszőlegesen állítható
Fogyasztás	kb. 1 W
Fényforrás	8 karbantartásmentes LED
Védelmi fokozat	IP 44
Védelmi osztály	II
Tanúsító jel	TÜV Süd/GS
Javasolt rögzítési magasság	kb. 1,8 m
Méretek	SZÉ 297 x MA 190 x MÉ 57 mm

A műszaki jellemzők és a megjelenés módosításának jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

Gutkes GmbH
Postfach 730 308
30552 Hannover
Németország

Fax: +49(0) 511 / 958 58 05
Internet: www.gev.de
E-Mail: service@gev.de

